



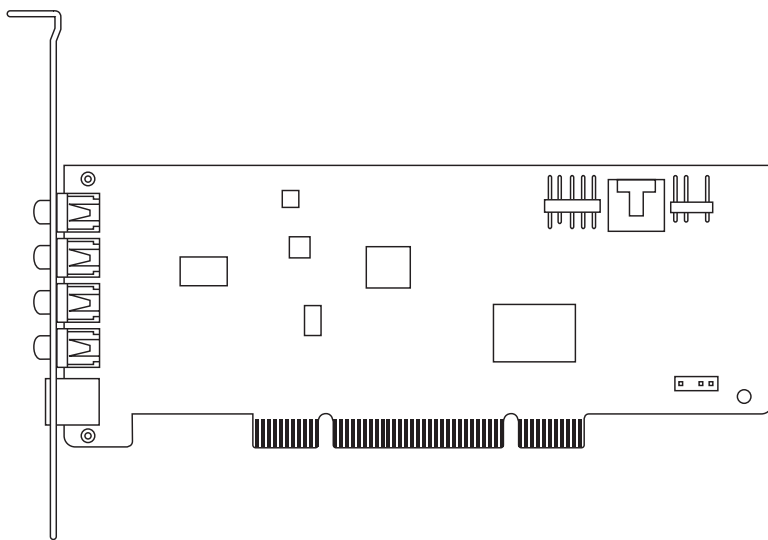
U5948

English

Xonar DG

PCI 5.1 & Headphone Amp Audio Card

Quick Start Guide



First Edition

July 2010

Copyright © 2010 ASUSTeK Computer Inc.

All Rights Reserved



Table of content

English	3
Français.....	6
Deutsch	10
Italiano	14
Español	18
Português.....	22
Русский.....	26
Hrvatski	30



1. Package contents

Check your ASUS Xonar DG audio card package for the following items:

- ASUS Xonar DG PCI audio card
- Low Profile Bracket x1
- Support CD x1
- Quick Start Guide x1

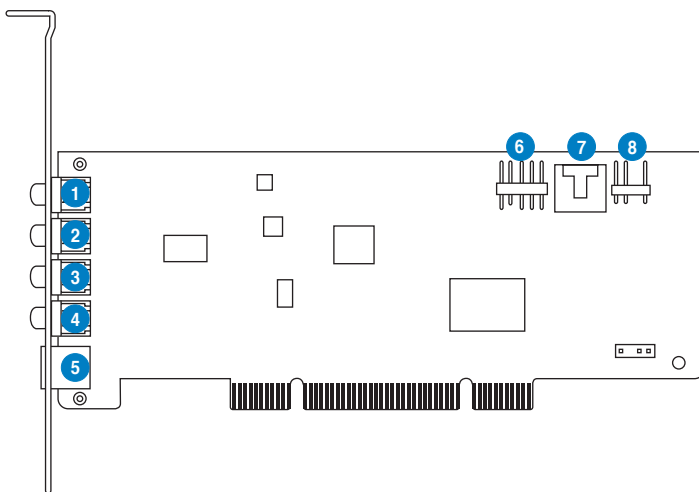
2. System requirements

To ensure a successful installation of the Xonar DG card, your computer must meet the following requirements:

- One PCI 2.2 (or higher) compatible slot for the audio card
- Microsoft® Windows® 7 (32/64bit) / Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4 GHz or AMD® Athlon 1400 CPU or faster CPU
- 256 MB (or above) DRAM system memory
- 60 MB available HDD space for driver installation package
- CD-ROM drive (or DVD-ROM drive) for software installation
- High-quality headphones or powered analog speakers to enjoy the ultra-high fidelity sound of the card

3. Hardware introduction

3.1 Xonar DG card layout



No	Item	Description
1	Microphone In port	Connect your external PC microphone to this 3.5mm port for voice input. Built-in high-quality Microphone pre-amplifier.
	Line In port	Connect analog devices like MP3 players, CD players, music synthesizers and other line-level sound sources to this 3.5mm port for audio recording or processing.
2	Headphone/Front Out port	Connect your headphones or 2/2.1 channel speakers to this 3.5mm port. For multi-channel speaker systems, connects to the front left/right input on the powered speakers.
3	Side Surround Out port	Connects to the surround channel input on 4/4.1/5.1 powered analog speakers.
4	Center/Subwoofer Out port	Connects to the center/subwoofer input on 5.1 powered analog speakers.
5	S/PDIF Out port	Optical TOSLINK digital output port. Connects to external digital decoder or digital speaker systems, Home Theater systems, AV receivers for outputting digital audio including PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Front panel audio header	9-pin Intel AC'97 / HDA front-panel which supports audio jack-detection and audio FP Headphone selection for Analog Out on the Audio Center.
7	Aux Input Header	4-pin header. Usually connects to the Analog Audio output of TV tuner card or other sound source inside your PC system. (To monitor your TV tuner card's audio from this Aux-In, you must enable the "monitor" function for Aux-In in the Xonar DG Audio Center's recording mixer.)
8	S/PDIF Out header	Connects to the supported graphics card with HDMI.



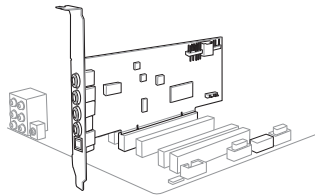
3.2 Card installation



Before you proceed with the following installation steps, it's recommended that you disable your onboard audio device in your BIOS settings, or uninstall any other audio Cards on your PC. (For BIOS setting or uninstallation of other sound Cards, refer to the user manuals of your motherboard and audio card.)

Installing the Xonar DG card

1. Power OFF the computer, the monitor, and all other peripheral devices connected to your computer.
2. Unplug the computer power cord from your computer and power outlet.
3. Touch the metal back or side panel of the computer to avoid static electricity.
4. Remove the chassis cover.
5. Remove the metal bracket from an available PCI slot for the Xonar DG audio card.
6. Carefully insert the audio card into the PCI slot. Ensure the audio card sits properly in place.
7. Secure the audio card with screws and the metal bracket.
8. Put back the chassis cover.
9. Reconnect all cables.
10. Plug the power cord to the computer and to a power outlet.
11. Power ON the computer.



4. Driver installation

Installing the Xonar DG card driver

1. After you have installed the Xonar DG card, turn on your computer. Windows® automatically detects the audio card and searches for device drivers. When prompted for the drivers, click **Cancel**.
2. Insert the support CD into the optical drive. If Autorun is enabled in your system, the setup starts automatically. If not, run **setup.exe** from your support CD.
3. Follow the onscreen instructions to finish the installation.



The version and content of the support CD are subject to change without notice.



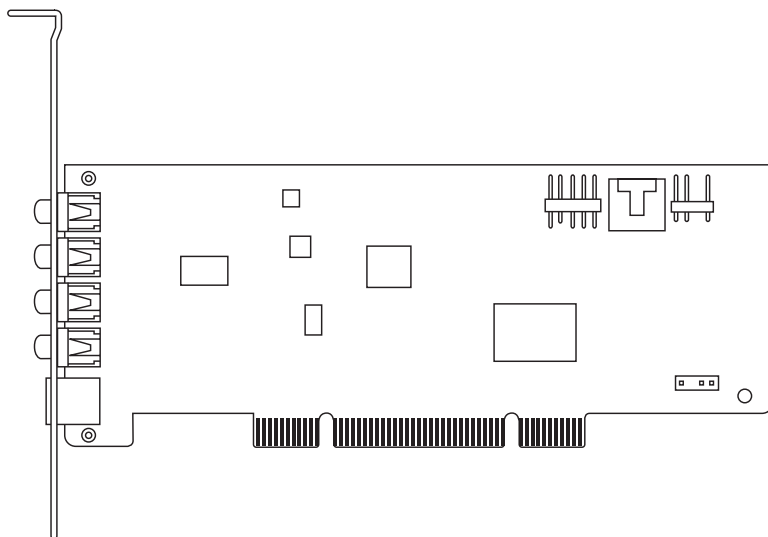


Français

Xonar DG

Carte son PCI 5.1 & ampli casque

Guide de démarrage rapide



Première édition
Juillet 2010
Copyright © 2010 ASUSTeK Computer Inc.
Tous droits réservés





1. Contenu de la boîte

Vérifiez que la boîte de votre carte son ASUS Xonar DG contient bien les éléments suivants :

- Carte son PCI ASUS Xonar DG
- Support demi-hauteur x1
- CD de support
- Guide de démarrage rapide

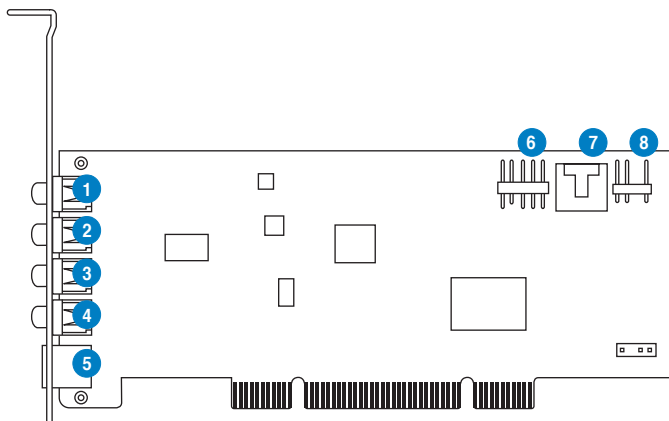
2. Pré-requis système

Avant d'installer la carte son Xonar DG, assurez-vous que votre ordinateur puisse satisfaire aux critères suivants :

- Un slot PCI 2.2 (ou supérieur) pour la carte son
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bits) / XP (32/64bits) / MCE2005
- Un processeur Intel® Pentium® 4 1.4GHz ou AMD Athlon 1400 ou supérieur
- Mémoire DRAM de 256 Mo (ou plus)
- 60 Mo d'espace disque disponible pour l'installation du pilote
- Un lecteur de CD-ROM (ou DVD-ROM) pour l'installation des logiciels
- Des écouteurs de haute qualité, des haut-parleurs analogiques pour profiter pleinement de la qualité audio délivrée par la carte son

3. Introduction au matériel

3.1 Diagramme de la carte Xonar DG





N°	Élément	Description
1	Port d'entrée microphone	Connectez le port microphone externe de votre PC sur ce jack 3.5mm. Intègre un préamplificateur de microphone de haute qualité.
	Port d'entrée audio	Connectez des périphériques analogiques (lecteur MP3, lecteur CD, etc) ou autres sources audio sur ce jack 3.5mm. (Via un convertisseur numérique-analogique avec un rapport signal / bruit de 118 dB)
2	Port casque/sortie de signal avant	Connectez le câble audio droit (rouge) de votre système de haut-parleurs 2/2.1 sur ce port. Pour les système de haut-parleurs multi-canaux, se connecte au port d'entrée de signal avant droit/gauche.
3	Port de sortie Surround latéral	Se connecte au port d'entrée Surround des systèmes de haut-parleurs analogiques alimentés 4/4.1/5.1.
4	Port de sortie centre/caisson de basse	Se connecte au port d'entrée centre/caisson de basse des systèmes de haut-parleurs analogiques alimentés 5.1.
5	Port de sortie S/PDIF	Port de sortie numérique TOSLINK. Se connecte à un décodeur numérique externe, un home cinéma, un système de haut-parleurs numériques ou un récepteur pour la transmission d'un signal audio numérique supportant les technologies PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	En-tête audio pour panneau avant (9 broches)	Compatible Intel HDA / AC'97, supporte la détection des ports audio et intègre une prise casque pour une sortie analogique sur votre système d'enceintes.
7	En-tête d'entrée auxiliaire (4 broches)	Se connecte généralement au port de sortie audio analogique d'une carte tuner TV ou tout autre source audio interne du PC. (Pour surveiller les signaux audio de votre carte tuner TV depuis ce port, vous devrez activer la fonction de surveillance du port "Aux-In" à partir de l'utilitaire audio Xonar DG Audio Center.)
8	En-tête sortie S/PDIF	Se connecte à une carte graphique avec support HDMI.





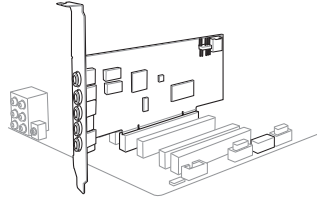
3.2 Installation de la carte



Avant de continuer, il est recommandé de désactiver le chipset audio embarqué dans le BIOS ou de désinstaller les autres cartes audio de votre système. (Pour les options du BIOS ou la désinstallation d'autres cartes son, référez-vous aux manuels d'utilisation de la carte mère et de la carte audio)

Installer la carte son Xonar DG

1. Éteignez l'ordinateur, le moniteur et tous les périphériques connectés au PC.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur et de la prise électrique.
3. Touchez l'arrière métallique ou le panneau latéral du châssis de l'ordinateur pour vous décharger de l'électricité statique.
4. Retirez le panneau latéral du châssis.
5. Retirez les caches métalliques d'un slot PCI pour pouvoir installer la carte Xonar DG.
6. Insérez délicatement la carte son sur le slot PCI. Assurez-vous que la carte est bien en place.
7. Sécurisez la carte à l'aide de vis ou des caches métalliques.
8. Remplacez le panneau latéral du châssis.
9. Reconnectez tous les câbles.
10. Reliez le cordon d'alimentation à l'ordinateur et à une prise électrique.
11. Allumez l'ordinateur.



4. Installation du pilote

Installer le pilote de la carte Xonar DG

1. Une fois la carte son installée, allumez votre PC. Windows® détectera automatiquement la carte son et lancera la recherche du pilote approprié. Lorsque la fenêtre d'installation du pilote apparaît, cliquez sur **Annuler**.
2. Insérez le CD de support dans votre lecteur optique. Si l'Exécution automatique est activée, le processus de configuration démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur le fichier **setup.exe** contenu dans le CD de support.
3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



La version et le contenu du CD de support peuvent être modifiés sans avis préalable.





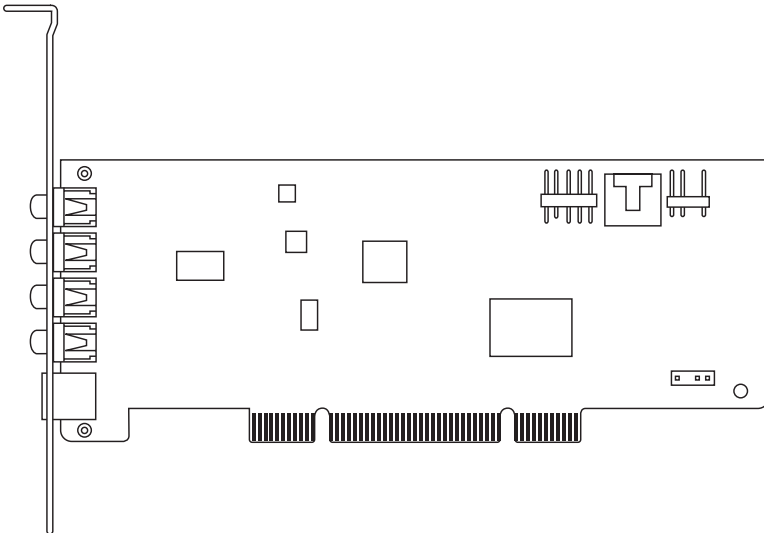
Xonar DG

PCI 5.1 & Kopfhörer

Audio-Karte

Deutsch

Schnellstartanleitung



Erste Ausgabe
Juli 2010
Copyright © 2010 ASUSTeK Computer Inc.
Alle Rechte vorbehalten





1. Verpackungsinhalt

Überprüfen Sie Ihre ASUS Xonar DG Audio-Kartenverpackung auf folgenden Inhalt:

- ASUS Xonar DG PCI Audio-Karte
- 1x flache Klemme
- Support-CD
- Schnellstartanleitung

2. Systemanforderungen

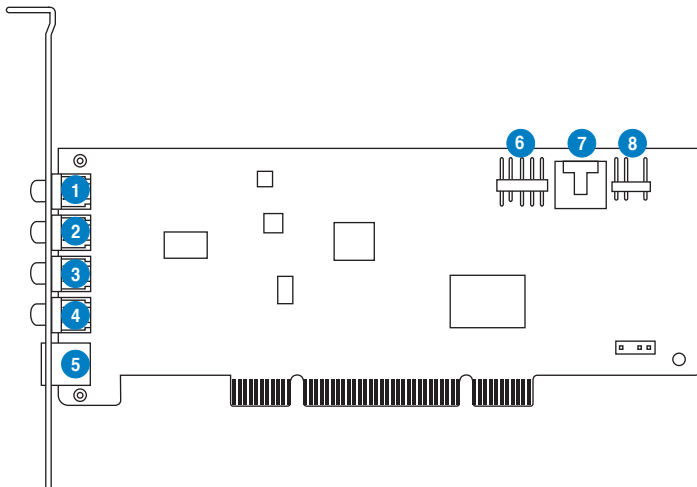
Um eine erfolgreiche Installation der Xonar DG-Karte sicherzustellen, muss Ihr Computer folgende Anforderungen erfüllen:

- Ein PCI 2.2 (oder höher) -kompatibler Steckplatz für die Audio-Karte
- Microsoft® Windows® 7 (32/64Bit) / Microsoft® Windows® Vista (32/64Bit) / XP (32/64Bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1,4 GHz oder AMD® Athlon 1400-Prozessor oder höher
- 256 MB (oder mehr) DRAM-Systemspeicher
- 60 MB freier Festplattenspeicher für die Treiberinstallation
- CD-ROM-Laufwerk (oder DVD-ROM-Laufwerk) für die Software-Installation
- Hochwertige Kopfhörer oder aktive Analoglautsprecher, um den HiFi-Sound der Karte zu genießen

Deutsch

3. Hardware-Erklärung

3.1 Xonar DG-Kartenansicht





Nr.	Element	Beschreibung
1	Mikrofoneingang	Schließen Sie Ihr externes PC-Mikrofon zur Spracheingabe an diesem Anschluss an. Eingebauter Mikrofonvorverstärker.
	Line In-Port	Anschluss für analoge Geräte, z.B. MP3-Player, CD-Player, Musiksynthesizer und andere Line-Tonwiedergabegeräte, um Tonaufnahmen oder Tonberechnung durchzuführen.
2	Kopfhörer-/Front-Ausgang	Verbinden Sie Ihren Kopfhörer oder Ihre 2/2.1-Kanal-Lautsprecher mit diesem 3,5mm-Anschluss. Bei Mehrkanalsystemen verbinden Sie diesen Ausgang mit den linken/rechten Frontlautsprecheranschluss der aktiven Lautsprecher.
3	Seiten-Surround-Ausgang	Anschluss für den Surround-Kanal-Eingang an aktiven 4/4.1/5.1-Analoglautsprechern.
4	Center/Subwoofer-Ausgang	Anschluss für den Center/Subwoofer-Eingang an aktiven 5.1-Analoglautsprechern.
5	S/PDIF-Ausgang	Optischer TOSLINK-Digitalausgang. Anschluss für einen externen Digitaldekoder oder -Lautsprechersystem, Heimkinosystem, AV-Receiver zur Ausgabe von digitalen Audio, eingeschlossen PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, usw.
6	Frontpanel-Blenden-Anschluss	Intel HDA Frontpanel-konform und unterstützt HP-Buchsenerkennung und schaltet automatisch die Audio-Ausgabe von den rückseitigen Anschlüssen zum Frontpanel um. Unterstützt Frontpanel und Sound-Karten-Mikrofoneingangsmixer.
7	Aux-Eingangsanschluss	Normalerweise der Anschluss für den analogen Tonausgang der TV-Tunerkarte oder anderen Tonausgabegeräten in Ihrem PC-System. (Um den Ton Ihrer TV-Tunerkarte von diesem Anschluss zu überwachen, müssen Sie für Aux-In die Funktion „Überwachen“ im Xonar DS Audio Center-Aufnahme-Mixer aktivieren.)
8	S/PDIF-Ausgangsanschluss	Verbindet den Grafikkartenausgang mit der HDMI-Unterstützung



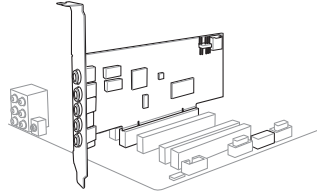
3.2 Karte Installieren



Bevor Sie mit den folgenden Installationsschritten fortfahren, empfehlen wir Ihnen, dass Sie Ihr Onboard-Audio-Gerät in den BIOS-Einstellungen deaktivieren oder jede andere Audio-Karte in Ihrem PC deinstallieren. (Für die BIOS-Einstellungen oder die Deinstallation anderer Audio-Karten beziehen Sie sich bitte auf die Benutzerhandbücher des Motherboards oder der Audio-Karte)

Installieren der Xonar DG-Karte

1. Schalten Sie den Computer, den Monitor und alle anderen am Computer angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
2. Ziehen Sie das Netzkabel des Computers aus der Steckdose heraus.
3. Berühren Sie das Metallgehäuse oder den Metallrahmen, um statische Aufladungen zu vermeiden.
4. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung.
5. Entfernen Sie die Metallklemme von einem freien PCI-Steckplatz für die Xonar DG-Audio-Karte.
6. Stecken Sie die Karte vorsichtig in den PCI-Steckplatz. Vergewissern Sie sich, dass die Karte richtig im Steckplatz eingesteckt ist.
7. Sichern Sie die Karte mit Schrauben und der Metallklemme.
8. Bringen Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.
9. Schließen Sie alle Kabel wieder an.
10. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
11. Schalten Sie den Computer wieder ein.



4. Treiberinstallation

Installieren der Xonar DG-Kartentreiber

1. Nachdem Sie die Xonar DG-Karte installiert haben, schalten Sie Ihren Computer ein. Windows® erkennt die Audio-Karte automatisch und sucht nach den Gerätetreibern. Wenn Sie nach den Treibern gefragt werden, klicken Sie auf **Abbrechen**.
2. Legen Sie die Support-CD in das optische Laufwerk. Wenn Autorun in Ihren Computer aktiviert ist, startet die Installation automatisch, wenn nicht, dann führen Sie auf der Support-CD die Datei **setup.exe** aus.
3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen.



Die Version und der Inhalt der Support-CD können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



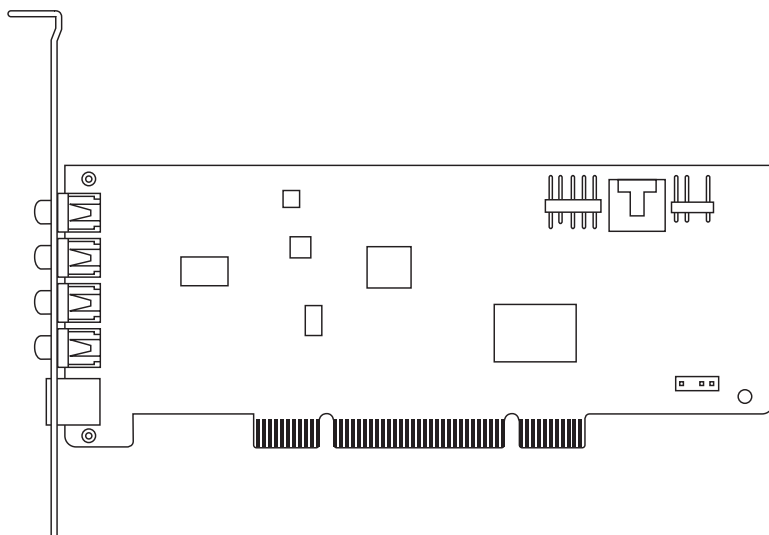


Xonar DG

*Scheda Audio PCI 5.1 con
Amplificatore Cuffie*

Guida Rapida

Italiano



Prima Edizione

Luglio 2010

Copyright © 2010 ASUSTeK Computer Inc.

Tutti i Diritti Riservati





1. Contenuto della Confezione

Controllare che nella confezione della scheda audio Xonar DG ASUS siano contenuti i seguenti articoli:

- Scheda Audio Xonar DG PCI ASUS
- 1 x Staffa a Basso Profilo
- CD di Supporto
- Guida Rapida

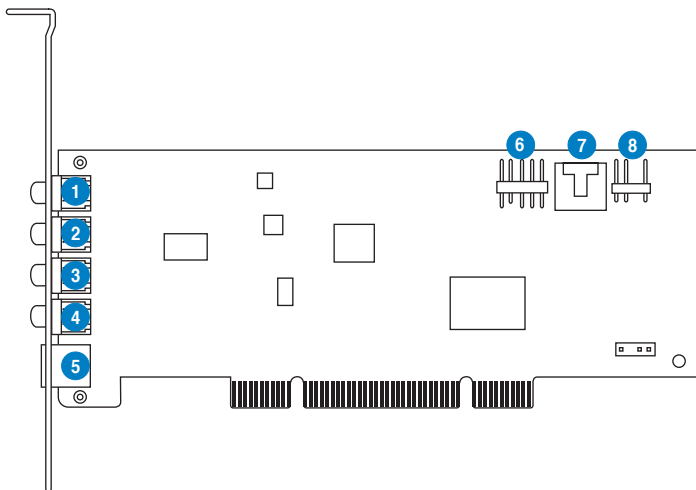
2. Requisiti di Sistema

Per garantire una corretta installazione della scheda Xonar DG, il computer deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Uno slot compatibile PCI 2.2 (o superiore) per la scheda audio.
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 1.4 GHz o AMD® Athlon 1400 CPU più potente.
- Memoria di sistema DRAM da 256 MB (o superiore).
- Spazio libero su HDD da 60 MB per il pacchetto installazione driver.
- Drive CD-ROM (o DVD-ROM) per installazione software.
- Cuffie di alta qualità, altoparlanti analogici alimentati, o decodificatore Dolby Digital o DTS decoder, per una riproduzione audio ad altissima fedeltà.

3. Descrizione Hardware

3.1 Layout Scheda Xonar DG





No	Item	Descrizione
1	Porta Ingresso Microfono	Collegare il microfono esterno del PC a questa porta da 3.5mm per l'ingresso vocale. Pre-amplificatore integrato di alta qualità per microfono.
	Porta Linea d'ingresso	Collegare dispositivi analogici, come lettori MP3, lettori di CD, sintetizzatori musicali e altre sorgenti audio a livello di linea a questa porta da 3.5mm per registrazioni o elaborazioni audio
2	Porta Uscita Cuffie/ Frontale	Collegare le cuffie o altoparlanti a 2/2.1 canali a questa porta da 3.5mm. Per sistemi di altoparlanti multicanale, collega all'ingresso di destra/sinistra e frontale su altoparlanti alimentati.
3	Porta Uscita Surround Laterale	Collega all'ingresso del canale surround su altoparlanti analogici alimentati 4/4.1/5.1.
4	Porta Uscita Centro/ Subwoofer	Collega l'ingresso centro/subwoofer su altoparlanti analogici alimentati 5.1.
5	Porta Uscita S/PDIF	Porta uscita digitale ottica TOSLINK. Collega ad un decodificatore digitale esterno o a impianti di altoparlanti digitali, sistemi Home Theater, ricevitori AV per l'uscita audio digitale, fra cui PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Header audio pannello frontale	Pannello frontale Intel AC'97 / HDA a 9-pin con supporto rilevazione jack audio e selezione cuffie FP audio per uscita analogica sul Centro Audio.
7	Header Input Aux	Di solito, collega all'uscita Audio Analogica della scheda di sintonizzazione TV o ad altra sorgente audio all'interno del sistema del PC (per monitorare l'audio della scheda di sintonizzazione TV dall'ingresso Audio, si deve attivare la funzione "monitor" per Aux-In nel mixer da registrazione del Centro Audio Xonar DG).
8	Header S/PDIF Out	Collega alla scheda grafica con supporto HDMI.



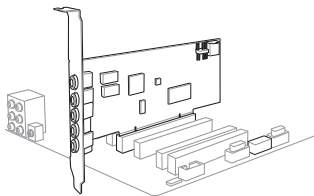
3.2 Installazione della Scheda



Prima di iniziare l'installazione, si consiglia di disattivare il dispositivo audio sulla scheda madre, nelle impostazioni del BIOS, o di disinstallare tutte le altre schede audio sul PC (Per le impostazioni del BIOS o la disinstallazione di altre schede audio, consultare il manuale utente della scheda madre e della scheda audio).

Procedura di Installazione della Scheda Xonar DG

1. SPEGNERE computer, monitor e tutte le altre periferiche collegate al computer.
2. Disinserire il cavo di alimentazione del computer dal computer e dalla presa di corrente.
3. Toccare il pannello laterale o posteriore in metallo del computer per evitare elettricità statica.
4. Rimuovere la copertura del telaio.
5. Rimuovere la staffa metallica da uno slot libero PCI per la scheda audio Xonar DG.
6. Inserire delicatamente la scheda audio nello slot PCI. Assicurarsi che la scheda audio sia correttamente installata.
7. Fissare la scheda audio con le viti e la staffa di metallo.
8. Rimontare la copertura del telaio.
9. Ricollegare tutti i cavi.
10. Inserire il cavo di alimentazione al computer e ad una presa a muro.
11. ACCENDERE il computer.



4. Installazione Driver

Installazione Driver della Scheda Xonar DG

1. Dopo aver installato la scheda Xonar DG, accendere il computer. Windows® rileva automaticamente la scheda audio ed inizia la ricerca dei driver del dispositivo. Alla richiesta dei driver, cliccare **Cancel (Annulla)**.
2. Inserire il CD di supporto nell'unità ottica. Se nel sistema è attivata la funzione di esecuzione automatica, l'installazione ha inizio automaticamente. In caso contrario, eseguire **setup.exe** dal CD di supporto.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.



La versione e il contenuto del CD di supporto sono soggetti a variazioni senza obbligo di preavviso.

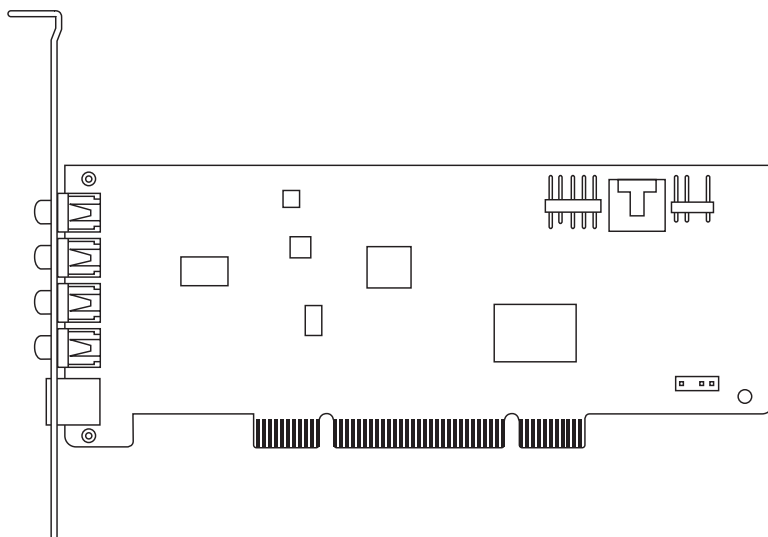




Xonar DG

*Tarjeta de sonido PCI 5.1 y
Amplificador auricular*

Guía de instalación rápida



Español

Primera Edición
Julio 2010
Copyright © 2010 ASUSTeK Computer Inc.
Todos los derechos reservados





1. Contenido del paquete

Revise el paquete de la tarjeta de audio ASUS Xonar DG para comprobar que contiene los siguientes elementos:

- Tarjeta de Audio PCI ASUS Xonar DG
- Soporte de Bajo Perfil x1
- CD de soporte x1
- Guía de inicio rápido x1

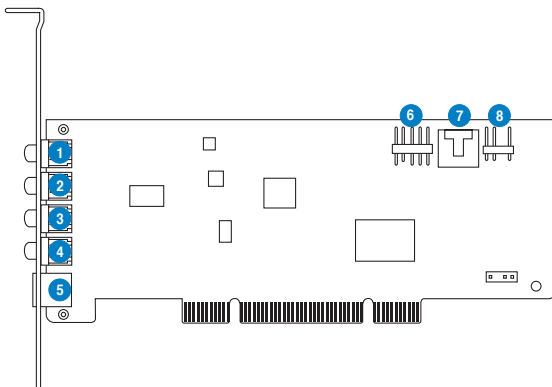
2. Requisitos del sistema

Para garantizar la instalación correcta de la tarjeta Xonar DG, su PC debe cumplir los siguientes requisitos:

- Tener una ranura compatible con PCI 2.2 (o superior) para la tarjeta de audio
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Procesador Intel® Pentium® 4 a 1,4 GHz o AMD Athlon 1400, o un procesador más rápido
- Memoria de sistema DRAM de 256 MB como mínimo
- Espacio en disco duro de, al menos, 60 MB para el paquete de instalación del controlador
- Unidad de CD-ROM (o DVD-ROM) para instalar el software
- Auriculares de máxima calidad o altavoces analógicos con alimentación para disfrutar del sonido de ultra alta fidelidad de la tarjeta

3. Introducción al hardware

3.1 Diseño de la tarjeta Xonar DG



Español





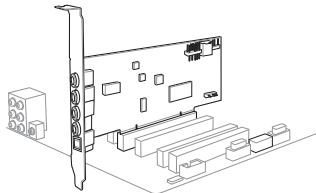
Nº	Elemento	Descripción
1	Puerto Entrada de micrófono	Conecte el micrófono externo de su PC a este puerto de 3,5mm para la entrada de voz. Preamplificador de micrófono de alta calidad integrado.
	Puerto Entrada de línea	Conecte dispositivos analógicos como reproductores MP3, reproductores de CD, sintetizadores de música y otras fuentes de sonido de nivel de línea a este puerto de 3,5 mm para grabar o procesar audio. (A través del convertidor A-D SNR de 102 db y de muy alta fidelidad)
2	Puerto para Auriculares/ Salida Frontal	Conecte sus auriculares o altavoces de canal 2/2.1 a este puerto de 3,5mm. Para los sistemas de altavoces multicanal, se conecta a la entrada frontal izquierda/derecha de los altavoces que estén encendidos.
3	Puerto de Salida Lateral de Sonido Envolvente	Conecta a la entrada del canal de sonido envolvente en altavoces analógicos con sistemas 4/4.1/5.1.
4	Puerto de Salida Central/Altavoz de Graves	Conecta a la entrada central/altavoz de graves en altavoces analógicos con sistemas 5.1.
5	Puerto Salida S/PDIF	Puerto de salida digital óptico TOSLINK. Permite conectar un descodificador digital externo o sistemas de altavoces digitales, sistemas de Cine en casa, receptores de AV para enviar señales de audio digitales como PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Base de conexiones de audio del panel frontal	Panel frontal con conector Intel AC'97 de 9 clavijas / HDA que soporta detección de conector de sonido y selección de Auricular con sonido FP para salida analógica en el Centro de Audio.
7	Base de conexiones de entrada auxiliar	Conector de 4 pines. Normalmente permite conectar la salida Audio analógico de la tarjeta de sintonización de TV u otra fuente de sonido de su PC. Para controlar el audio de la tarjeta de sintonización de TV desde esta entrada auxiliar, debe habilitar la función "monitor" para dicha entrada en el mezclador de grabación del centro de audio de Xonar DG.
8	Conector de salida S/PDIF	Se conecta a la tarjeta gráfica soportada con HDMI.



Antes de continuar con los siguientes pasos de instalación, es recomendable deshabilitar el dispositivo de audio integrado en la configuración del BIOS o desinstalar cualquier otra tarjeta de audio de su PC. Para obtener información sobre la configuración del BIOS o la desinstalación de otras tarjetas de sonido, consulte los manuales de usuario de la placa base y la tarjeta de audio.

Instalar la tarjeta Xonar DG

1. APAGUE el equipo, el monitor y todos los dispositivos periféricos conectados al primero.
2. Desenchufe el cable de alimentación del equipo y de la toma de corriente eléctrica.
3. Toque el panel posterior o lateral metálico del equipo para descargar la electricidad estática.
4. Retire la tapa del chasis.
5. Extraiga el soporte de metal de una ranura PCI que esté disponible para la instalación de la tarjeta de sonido Xonar DG.
6. Inserte con cuidado la tarjeta de sonido en la ranura PCI.
7. Asegure la tarjeta de audio con los tornillos y el cierre metálico.
8. Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación al conector de alimentación de la tarjeta de audio.
9. Vuelva a colocar la tapa del chasis.
10. Conecte de nuevo todos los cables.
11. Enchufe el cable de alimentación a su PC y a una toma de corriente eléctrica.
12. ENCIENDA el equipo.



4. Instalar el controlador

Instalar el controlador de la tarjeta Xonar DG

1. Una vez instalada la tarjeta Xonar DG, apague el equipo. Windows® detectará la tarjeta de audio y buscará los controladores del dispositivo automáticamente. Cuando el sistema le pregunte por los controladores, haga clic en **Cancelar**.
2. Inserte el CD de soporte en la unidad óptica. Si la función de ejecución automática está habilitada en el sistema, la instalación se iniciará automáticamente. En caso contrario, ejecute el programa **setup.exe** desde el CD de soporte.
3. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.



La versión y contenido del CD de soporte están sujetos a cambio sin previo aviso.

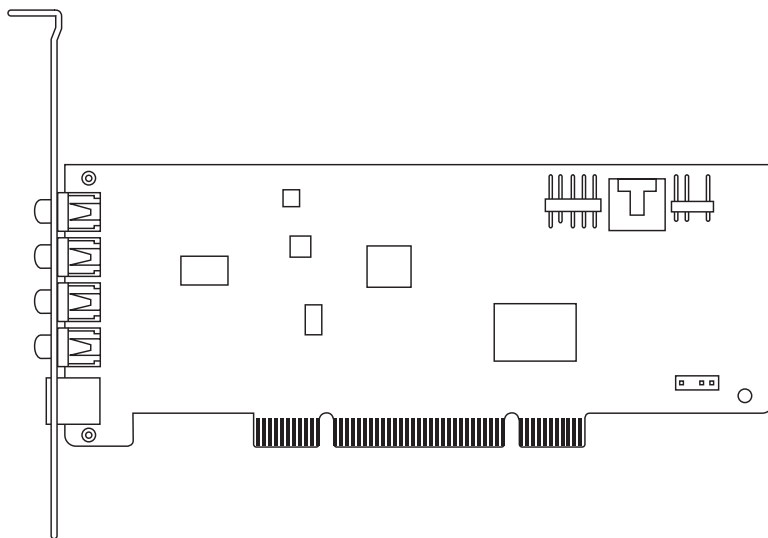




Xonar DG

*Placa de som PCI 5.1 com
amplificador de auscultadores*

Guia de instalação rápida





1. Conteúdo da embalagem

Verifique se a embalagem da sua placa de áudio ASUS Xonar DG contém os seguintes itens:

- Placa de áudio PCI ASUS Xonar DG
- Suporte de baixo perfil x1
- CD de suporte x1
- Guia de consulta rápida x1

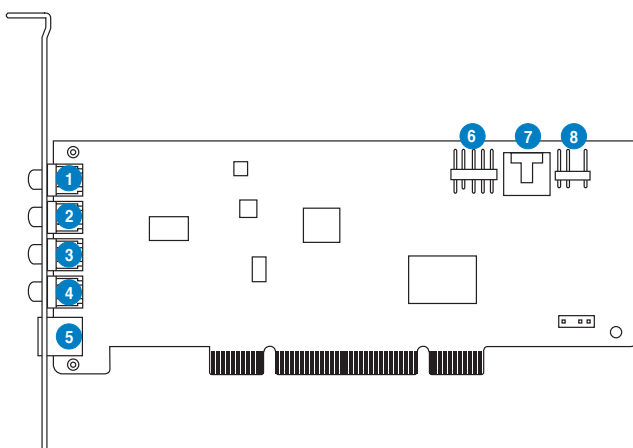
2. Requisitos do sistema

Para garantir uma correcta instalação da placa Xonar DG, o seu computador deve satisfazer os seguintes requisitos:

- Uma ranhura PCI 2.2 (ou acima) compatível para a placa de áudio
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 de 1,4 GHz ou AMD Athlon 1400 ou acima
- 256 MB de memória DRAM do sistema (ou superior)
- 60 MB de espaço disponível no disco rígido para instalação do controlador
- Unidade de CD-ROM (ou de DVD-ROM) para instalação do software
- Auscultadores de alta qualidade ou altifalantes analógicos amplificados para desfrutar do som de ultra alta-fidelidade da placa

3. Introdução ao hardware

3.1 Esquema da placa Xonar DG





Nº	Item	Descrição
1	Porta de entrada de microfone	Ligue o seu microfone de PC externo a esta porta de 3.5mm para entrada de voz. Pré-amplificador interno de microfone de alta qualidade.
	Porta de entrada de linha	Ligue dispositivos analógicos como leitores de MP3, leitores de CD, sintetizadores e outras fontes de áudio de nível de linha a esta porta de 3.5mm para gravação ou processamento de áudio. (Através do conversor 102dB SNR A-D de ultra alta fidelidade)
2	Porta de saída frontal/ auscultadores	Ligue os seus auscultadores ou altifalantes de 2/2.1 canais a esta porta de 3.5mm. Para sistemas de altifalantes multi-canal, liga à entrada frontal esquerda/direita dos altifalantes amplificados.
3	Porta de saída Surround lateral	Liga à entrada de canal surround em altifalantes 4/4.1/5.1 analógicos amplificados.
4	Porta de saída central/ Subwoofer	Liga à entrada central/subwoofer em altifalantes 5.1 analógicos amplificados.
5	Porta de saída S/PDIF	Porta de saída óptica digital TOSLINK. Liga a decodificadores digitais ou sistemas de altifalantes digitais, sistemas de cinema em casa, receptores AV para saída de áudio digital incluindo PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Conector de áudio do painel frontal	Painel frontal Intel AC'97 / HDA de 9 pinos que suporta a detecção de ficha de áudio e selecção de áudio para auscultadores no painel frontal para Saída Analógica no Centro de Áudio.
7	Conector de entrada Auxiliar	Conector de 4 pinos. Liga normalmente à saída de áudio analógico da placa de TV ou outra fonte de áudio no sistema do PC. (Para controlar o áudio da sua placa de TV a partir desta entrada Auxiliar, deve activar a função "monitor" para a entrada Auxiliar no misturador de gravação do Xonar DG Audio Center.)
8	Ficha de Saída S/PDIF	Liga à placa gráfica suportada com um cabo HDMI.

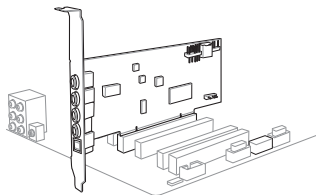




Antes de prosseguir com os passos de instalação seguintes, recomendamos que desactive o seu dispositivo de áudio incorporado nas definições do BIOS, ou desinstale outras placas de áudio do seu PC. (Para configurar o BIOS ou desinstalar outras placas de áudio, consulte os manuais do utilizador da sua placa principal e da placa de áudio)

Instalar a placa Xonar DG

1. Desligue o computador, o monitor e todos os outros periféricos ligados ao computador.
2. Desligue o cabo de alimentação do computador do próprio computador e da tomada eléctrica.
3. Toque na parte metálica traseira ou no painel lateral do computador para evitar a electricidade estática.
4. Remova a tampa do computador.
5. Retire o suporte metálico de uma ranhura PCI disponível para a placa de áudio Xonar DG.
6. Insira cuidadosamente a placa de áudio na ranhura PCI.
7. Fixe a placa de áudio com os parafusos o suporte metálico.
8. Ligue o cabo da fonte de alimentação ao conector de alimentação da placa de áudio.
9. Reponha a tampa do computador.
10. Volte a ligar todos os cabos.
11. Ligue o cabo de alimentação ao computador e à tomada eléctrica.
12. Ligue o computador.



4. Instalação do controlador

Instalar o controlador da placa Xonar DG

1. Depois de instalar a placa Xonar DG, ligue o seu computador. O Windows® detecta automaticamente a placa de áudio e procura os controladores do dispositivo. Quando solicitados os controladores, clique em **Cancelar**.
2. Insira o CD de suporte na unidade óptica. Se a Reprodução automática estiver activada no seu sistema, a configuração inicia automaticamente. Caso contrário, execute **setup.exe** a partir do CD de suporte.
3. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.



A versão e o conteúdo do CD de suporte estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

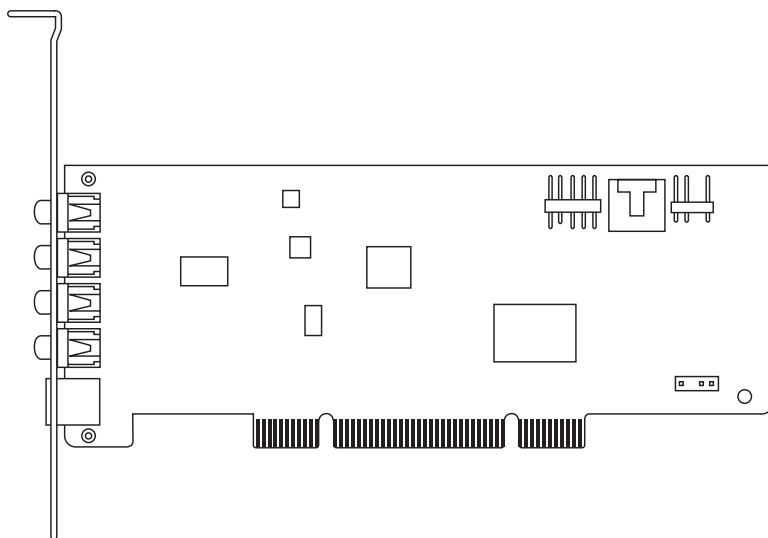




Xonar DG

*Аудиокарта PCI 5.1 с усилителем для
наушников*

Краткое руководство



Первое издание Июль 2010

Copyright © 2010 ASUSTeK Computer Inc. Все
права защищены



1. Комплект поставки

В комплект поставки аудиокарты ASUS Xonar DG входит следующее:

- Аудиокарта ASUS Xonar DG PCI
- Низкопрофильный кронштейн x1
- Компакт-диск с драйверами x1
- Краткое руководство x1

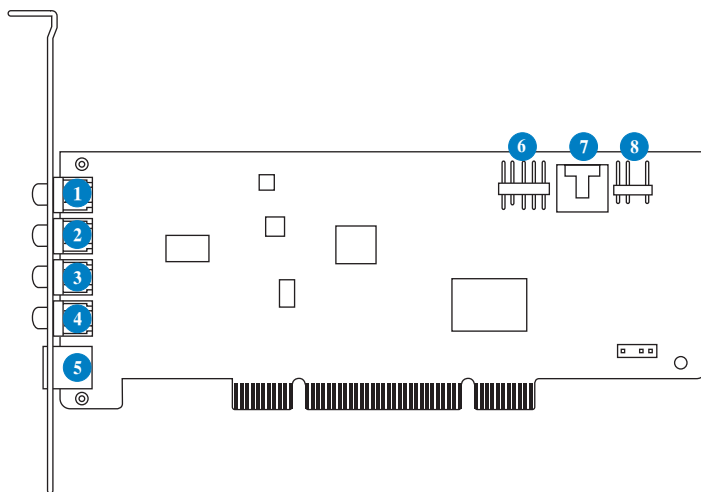
2. Системные требования

Для обеспечения успешной установки карты Xonar DG, Ваш компьютер должен удовлетворять следующим требованиям:

- Один слот PCI 2.2 (или выше) для аудиокарты
- Microsoft Windows 7 (32/64бит) / Vista (32/64бит) / XP (32/64бит) / MCE2005
- Процессор Intel Pentium 4 1.4ГГц или AMD Athlon 1400 или более быстрый
- 256 МБ (или больше) системной памяти
- 60 Мб свободного дискового пространства для установки драйверов;
- CD-ROM (DVD-ROM) привод для установки программного обеспечения
- Высококачественные наушники или активные аналоговые колонки

3. Изучение устройства

3.1 Элементы аудиокарты



No	Элемент	Описание
1	Разъем для микрофона	Подключение внешнего микрофона гарнитуры для голосового ввода. Имеется встроенный, высококачественный предварительный усилитель для микрофона.
	Аудиовход	Подключение аналоговых устройств (например MP3-плееры, проигрыватели компакт-дисков, музыкальных синтезаторы и другие аудиоисточники) для записи / обработки звука.
2	Выход для наушников / передних колонок	Подключение наушников или 2/2.1 - канальной акустической системы. Подключение передних колонок для многоканальных акустических систем.
3	Выход на боковые колонки	Подключение тыловых колонок 4/4.1/5.1 - канальной акустической системы.
4	Выход центрального канала/сабвуфера	Подключение центрального канала/сабвуфера 5.1 - канальной акустической системы.
5	S/PDIF-выход	Оптический TOSLINK цифровой выход. Подключение к внешнему цифровому декодеру или цифровой акустической системе, домашнему кинотеатру, AV-ресиверу для вывода цифрового звука, в форматах PCM, Dolby Digital, DTS и WMA-Pro и т.д.
6	Аудиоразъемы для передней панели	9-контактный разъем для передней панели Intel AC'97 / HDA, поддерживающий обнаружение аудиоразъема и выбор наушников для аналогового выхода.
7	Аудиовход	4-контактный разъем. Обычно подключается к аналоговому аудиовыходу ТВ-тюнера или другого источника звука внутри компьютера. (Для контроля звука ТВ-тюнера, подключенного к Aux-In, Вам нужно включить функцию "monitor" для Aux-In в микшере аудиоцентра Xonar DG
8	Разъем S/PDIF Out	Подключение видеокарты с HDMI.



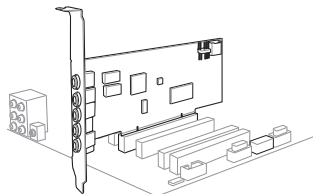
3.2 Установка карты



Перед установкой аудиокарты, отключите встроенную аудиокарту в BIOS, или извлеките из компьютера любые другие аудиокарты. (Инструкции по настройке BIOS или извлечению других аудиокарт, смотрите в руководствах материнской платы и аудиокарты.)

Установка карты Xonar DG

1. Выключить компьютер, монитор и все другие подключенные к компьютеру периферийные устройства.
2. Отключите шнур питания компьютера от розетки.
3. Во избежание повреждения компонентов статическим электричеством, перед установкой коснитесь заземленного металлического объекта, например задней или боковой панели компьютера.
4. Снимите крышку с системного блока.
5. Снимите фиксирующую планку PCI слота.
6. Осторожно вставьте аудиокарту в PCI слот. Убедитесь, что аудиокарта встала на место.
7. Закрепите карту к корпусу винтом.
8. Наденьте крышку на системный блок.
9. Подключите все кабели.
10. Подключите шнур питания компьютера к розетке.
11. Включите компьютер.



4. Установка драйвера

Установка драйвера для Xonar DG

1. После установки аудиокарты, включите компьютер. Windows обнаружит аудиокарту и начнет поиск драйверов. При появлении окна с предложением найти драйвера нажмите **Cancel**.
2. Вставьте поставляемый диск в оптический привод. Если автозапуск включен, установка начнется автоматически. Если нет, запустите **setup.exe** с компакт-диска.
3. Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.



Версия и содержимое ПО на компакт-диске может изменяться без уведомления.



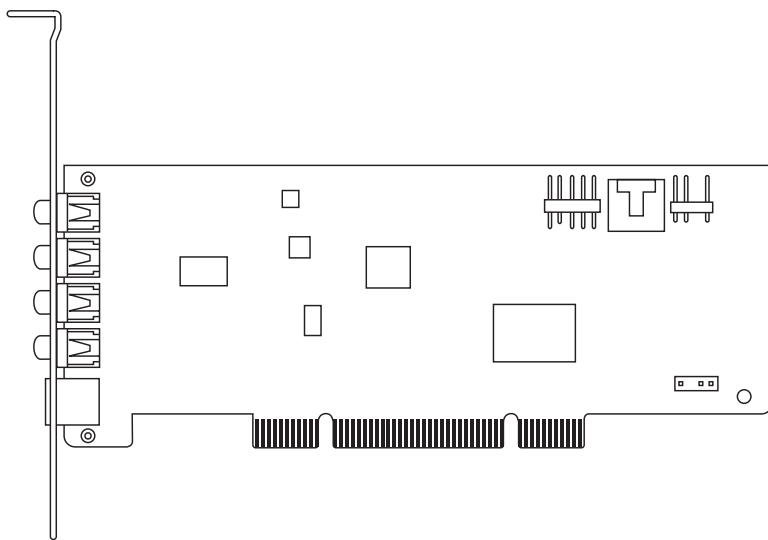


Xonar DG

*PCIe 5.1 i zvučna kartica s pojačalom za
slušalice*

Vodič za brzi početak rada

Hrvatski



Prvo izdanje
Srpanj, 2010
Autorska © prava 2010 ASUSTeK Computer
Inc.
Sva prava su zadržana





1. Sadržaj pakiranja

Provjerite sadrži li pakiranje ASUS Xonar DG zvučne kartice sljedeće stavke:

- ASUS Xonar DG PCIE zvučna kartica
- Niskoprolinli nosač x1
- CD za podršku x1
- Vodič za brzi početak rada x1

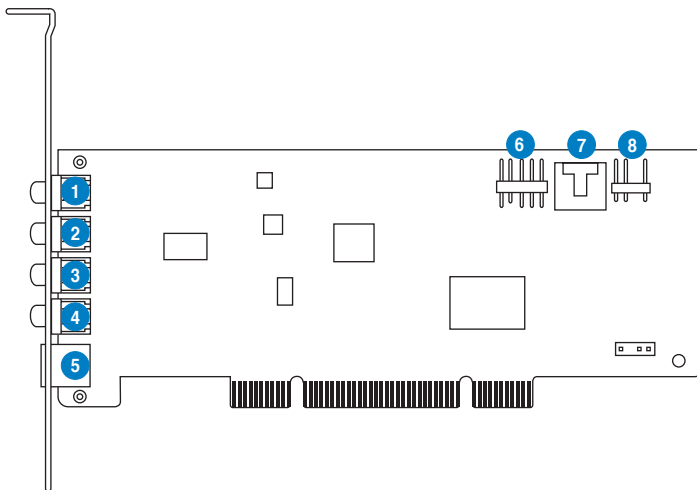
2. Preduvjeti sustava

Da bi se osigurala uspješna ugradnja Xonar DG kartice, vaše računalo mora zadovoljiti sljedeće uvjete:

- Jedan PCIE 1.0 (ili noviji) kompatibilni utor za zvučnu karticu
- Microsoft® Windows® 7 (32/64-bitni) / Vista (32/64-bitni) / XP (32/64-bitni) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1,4 GHz ili AMD® Athlon 1400 CPU ili brži procesor
- 256 MB (ili više) DRAM memorije sustava
- 60 MB dostupnog prostora tvrdog diska za instalaciju paketa upravljačkih programa
- CD-ROM pogon (ili DVD-ROM pogon) za instalaciju softvera
- Visokokvalitetne slušalice ili analogni zvučnici s pojačalom za uživanje u vrlo visokoj kakvoći zvuka kartice

3. Uvod u hardver

3.1 Izgled Xonar DG kartice



Ne	Stavka	Opis
1	Ulazni priključak za mikrofon	Spojite vanjski mikrofon računala na ovaj priključak od 3,5 mm za ulaz zvuka. Ugrađeno visokokvalitetno predpojačalo mikrofona.
	Linijski ulazni priključak	Spojite analogne uređaje kao što su MP3 playeri, CD playeri, glazbeni sintetizatori i ostali izvori zvuka na linijskoj razini na ovaj priključak od 3,5 mm za snimanje ili obradu zvuka.
2	Priključak za slušalice/prednji izlaz	Spojite slušalice ili 2/2.1 kanalne zvučnike na ovaj priključak od 3,5 mm. Za sustave zvučnika s više kanala spojite na prednji lijevi/desni ulaz zvučnika s pojačalom.
3	Priključak bočnog izlaza prostornog zvuka	Spaja se na ulaz kanalnog prostornog zvuka na 4/4.1/5.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
4	Priključak izlaza srednjeg/bas zvučnika	Spaja se na ulaz srednjeg/bas zvučnika na 5.1 analognim zvučnicima s pojačalom.
5	S/PDIF izlazni priključak	Optički TOSLINK digitalni izlazni priključak. Spaja se na vanjski digitalni dekodirer ili sustave digitalnih zvučnika, sustave za kućno kino, AC prijemnike za izlaz digitalnog zvuka uključujući PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, itd..
6	Audio priključak na prednjoj ploči	9-polna Intel AC'97 / HDA prednja ploča koja podržava detekciju audio utičnice i odabir audio FP slušalica za analogni izlaz na Audio centru.
7	Priključak za pomoćni ulaz (Aux)	4-polni priključak. Obično se spaja na izlaz analognog zvuka kartice TV tunera ili drugi izvor zvuka unutar sustava računala. (Za praćenje zvuka TV tuner kartice s ovog Aux ulaza morate omogućiti funkciju "monitor" (praćenje) za Aux ulaz u mikseru za snimanje Xonar DG Audio centra.)
8	Priključak S/PDIF izlaza	Spaja se na podržanu grafičku karticu s HDMI sučeljem.



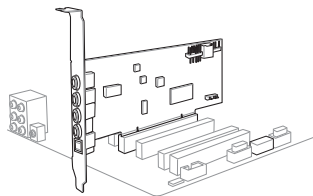
3.2 Ugradnja kartice



Prije nego nastavite sa sljedećim koracima za ugradnju, preporučuje se da deaktivirate ugrađeni audio uređaj u BIOS postavkama ili da deinstalirate sve druge zvučne kartice na vašem računalu. (Za BIOS postavljanje ili deinstalaciju drugih zvučnih kartica, pogledajte korisničke priručnike vaše matične ploče i zvučne kartice.)

Ugradnja Xonar DG kartice

1. Isključite računalu, monitor i sve ostale periferne uređaje spojene na računalu.
2. Odvojite kabel napajanja računala od računala i električne utičnice.
3. Dodirnite metalnu pozadinu ili bočnu ploču računala kako biste izbjegli statički elektricitet.
4. Skinite poklopac kućišta.
5. Uklonite metalni nosač iz dostupnog PCIE utora za Xonar DG zvučnu karticu.
6. Pažljivo umetnite zvučnu karticu u PCIE utor. Pobrinite se da zvučna kartica sjedne pravilno na svoje mjesto.
7. Pričvrstite zvučnu karticu vijcima i metalnim nosačem.
8. Vratite poklopac kućišta.
9. Ponovno spojite sve kabele.
10. Priključite kabel napajanja u računalu i u električnu utičnicu.
11. Uključite računalu.



4. Instalacija upravljačkih programa

Instalacija upravljačkog programa za Xonar DG karticu

1. Nakon instalacije Xonar DG kartice, uključite računalu. Windows® automatski detektira zvučnu karticu i traži upravljačke programe za uređaj. Kod upita za upravljačke programe, kliknite **Cancel** (Odustani).
2. Stavite CD za podršku u pogon optičkog diska. Ako je automatsko pokretanje omogućeno u vašem sustavu, postava se pokreće automatski. Ako nije, pokrenite **setup.exe** na vašem CD-u za podršku.
3. Za završetak instalacije slijedite upute na ekranu.



Verzija i sadržaj CD-a za podršku mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.

